

γον, ἐπικαλούμενος μεγαλοφόνως βούθειαν. Εἰς τὰς κραυγὰς δὲ ταύτας ἔδραμον πολλοὶ ἀπὸ τὰ πλησιές στέσσε θεωρεῖσκον, καὶ τὴν αἴστυνομίαν διεκράτησε τὸν Καρδάνια, χρατοῦντα ἔτι τὸ ἐγχειρίδιον. Οὐ δὲ Ἀλβέρτος, μὲν σιδηρᾶν γείρη λαβὼν τὸ περιλαίμιον τοῦ φρεγκτός του καὶ τοῦ χιτώνος του, ἔσχισε διὰ τοῦ αὐτοῦ βιαίου κινήματος; ἀμφοτέρα, καὶ ἐγύμνωσε τοῦ κατεδάκου τὸν ὄμονον, καὶ ἐπὶ τοῦ δέματος του, τοῦ πεκανυμένου ἀπὸ τὸν ἥλιον τῆς Τουλῶν, ἐρήνηταν δῶρο γράμματα ἐγκεκαυτριασμένα. Φρέκτης τὴνέρθη πανταχόθεν ψιθυρισμός. Ἄλλος ὁ Ἀλβέρτος δὲν ἔμεινεν ἐκεῖ διηγούμενος εἰς τοὺς περιεργούς τὴν ἱστορίαν του, διότι τῷ ἔμενον ἄλλα μᾶλλον κατεπείγοντα γρέτη νὰ ἐκτελέσῃ.

Η Κ. Μελλᾶ καὶ ἡ θυγάττη της ἔχουν μετὰ ταρχῆς τοὺς παραδοξούς καὶ ὑπόπτους κριτούς οἵτινες ἀντήγουν εἰς τὴν πάροδον. Δὲν ἐτόλμησαν δύος να ἰξιθωτοιν ἐν μέσῳ τοῦ πληνθούς ἐκείνου τῶν περιέργων, τοῦ πανταχόθεν συρρέοντος. Αἴρνυς ὁ πρόσδενος τῆς Γαλλίας, συναδενόμενος ὑπὸ ζενού τινος, φέροντας στολὴν αξιωματικοῦ τοῦ ναυτικοῦ, εἰσιλλεν εἰς τὸ θιάσειον καὶ εἶπε πρᾶς τὰς κυρίας.

— Σάς παρακαλῶ, Κυρίαι, νὰ δεχθῆτε τὸν βραγγελό μου, καὶ νὰ μὲ συνοδεύσητε εἰς τὴν οἰκίαν μου, δικ. εἰς τὴν οἰκίαν σας, διότι τὸ προσενείον εἶναι ωκεία δὲν τῶν Γάλλων.

Ἐπιγάλη συγκίνησις ἔν αἱ κυρίαι ἡσθάνθησαν κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην, δὲν ταῖς ἀφήκεις κατέρον νὰ ζητήσωσιν ἐξηγήσεις, καὶ ἀμέσως ἡκαλούθησαν τὰν προσενογ· καὶ αὐτὸς μὲν ἔδωκε τὸν βραχίονα εἰς τὴν Ἀνναν, ὁ δὲ Ἀλβέρτος εἰς τὴν Κ. Μελλᾶ.

Εἰς τὴν λάμψιν τῶν πολυελαίων οἵτινες φωτίζουσι λαμπρῶς τὰς παρόδους τοῦ θεάτρου, διεκρίνετο, ὡς ἐν πλήρει μεσημβρίᾳ, ἀ.θρωπος πελιδνός τὴν ὅψιν, φαλακρός, καὶ ἔχων τὸν ὄμον γυμνόν, παρασυρόμενος δὲ ὑπὸ τῆς αἴστυνομίας, καὶ συριζόμενος ὑπὸ τοῦ δχλου.

— Φεύ! τι βλέπω! εἶπεν ἡ Κυρία Μελλᾶ. Ὁ Ἀλβέρτος εἶναι.

— Οχι, κυρία, εἶπεν δὲν πρόσενος ὁ ἀνθρωπός ἐκεῖνος δὲν εἶναι ὁ Ἀλβέρτος ὁ Κεδριάνος εἰναὶ κακούργος, ἐπινοήσας ἀποτρόπαιον ἔγκλημα ἐναντίον σας καὶ ἐναντίον τῆς κυρίας θυγατρός σας. Εἶναι κατέδικος διακεπετεύσας ἀπὸ τὸ ναυπηγεῖον τῆς Τουλῶν, καὶ φέρων εἰς τὸν ὄμον του τὰ γράμματα Τ. Φ. ὡς δύνασθε νὰ τὸ ἴδητε, ἀν τὸ πλήνθος μᾶς ἐπιτρέψῃ νὰ πλησιάσωμεν εἰς αὐτὸν.

Ἡ κυρία Μελλᾶ ἔμεινεν ὡς κεραυνόβλητος, καὶ ἡ διανή της ἐξέλιπεν, ὥστε δὲν ἡμπόρεισε νὰ ἀποκριθῇ.

Μόλις δὲ ἀφ' οὗ ἐφίασαν εἰς τὴν προσενικὴν οἰκίαν, ἐκεῖ ἔδοθησαν αἱ ἐκατέρωθεν παράδοξοι ἐξηγήσεις, αἵτινες ἐπέφερον τέλος τὴν φυσικὴν καὶ νόμιμον λύσιν αὐτοῦ τοῦ δράματος. Όλα τὰ ὑπὸ τοῦ πλαστογράφου κλαπέντα δικαιώματα ἀπεδόθησαν εἰς τὸν ἀληθῆ Ἀλβέρτον Κεδριάνον.

Αἱ παντοῖαι καὶ βαθεῖαι συγκίνησις τῆς ἐσπέρας ταύτης δὲν ἐπέτρεψαν εἰς τὰς δύοις κυρίας νὰ δεχθῶσι τὸν Ἀλβέρτον αἰσιως. Άλλα τὴν ἐπαύριον ἀ-

νεζάντλητοι ἦσαν οἱ ἐπαίνοι τῆς Κ. Μελλᾶ καὶ τῆς θυγατρός της ὑπέρ τοῦ νέου καὶ ὥρχου σωτῆρός των, καὶ τὴν αὐτὴν ἡμέραν, εἰς τὴν τράπεζαν τοῦ προξενοῦ ἀπεφασίσθη νὰ τελεσθῇ ὁ γάμος τῆς Ἀννης καὶ τοῦ Ἀλβέρτου εἰς τὴν πρωτεύουσαν Ἑκκλησίαν τῆς Τουλῶν, καὶ νὰ παρακληθῇ ὁ ναύαρχος νὰ ὑπογράψῃ τὸ συμβόλαιον.

— — —

ΠΕΡΙ

ΑΝΑΤΡΟΦΗΣ

ΤΩΝ

ΑΡΧΑΙΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ. (*)

(Ἐκ τῶν Χαρικλέους τοῦ Βεκκέρου).

— — —

Ἐπιχειρῶν διὰ τῆς συναφῆς δλῶν τῶν εἰς τὰ συγγράμματα τῆς κλαστικῆς ἀρχαιότητος αποράδην εὑρισκομένων εἰδήσεων καὶ σημειώσεων νὰ δώσω αἰχριδῆ τινα ἵδεαν τοῦ ιδιαιτέρου τρόπου, καθ' ὃν ἐγίνετο ἡ ἀνατροφὴ τῆς ἐλευθέρας Ἑλληνικῆς νεολαίας, καὶ οὕτω νὰ παραστήσω ὅσον τὸ δυνατόν λεπτομερῆ εἰκόνα τοῦ ἀρχομένου καὶ κατὰ μικρὸν εύρυνομένου κύκλου τῆς ἐκάστοτε ἐπὶ τὰ πρόσω προβαίνοντος ζωῆς, δὲν θὰ περιορισθῶ μόνον εἰς δοσα ἀποδημούς τὴν πνευματικὴν διάπλασιν καὶ τὴν ἀνατροφὴν καθ' ὑψηλοτέρων σημασίαν τῆς λεξεως, ἄλλα μᾶλλον θὰ πραγματευθῶ περὶ πάσας ἐν γένει τῆς φροντίδος, τὴν δροίαν κατέβαλλε τις διὰ τὴν σωματικὴν θεραπείαν τοῦ παιδίος αὐτοῦ, διὰ τὰς πρώτας παιδικὰς ἴνασχολήσεις, διὰ τὴν παιδεύσιν αὐτοῦ εἰς τὰ ἡθη καὶ τὴν εὐτυγμοσύνην, καὶ κατὰ τὰ παραμυικότατα ἀκόμη. Καὶ δὲν νομίζω παντάποτον ἀξιοκατάκριτον τὸ νὰ διατρέψω πολὺ εἰς τὸν παιδικὸν θίλαμον, εἰς τὰ παιγνια τῶν μικρῶν, η εἰς τὰ ἄρματα καὶ παραμύθια τῶν τιτθῶν καὶ τῶν θεραπαιῶν Ἀρου τοῦ οἰκιακοῦ βίου μόνον τὴν παράστασιν ἐξέλεξα ὡς θέμα τῆς πραγματείας μου, πῶς ἡδυνάμην τὴν οἰκιακὴν ὄγωγήν ὡς πρὸς τοῦτον τὸν σκοπὸν νὰ θεωρήσω διλιγωτέρου λόγου αἰσιαν, παρὰ τὴν εἰς τὰ γυμνάσια καὶ τὰ τῶν γραμματικῶν συγκείμεντιν;

Κατὰ ταύτην λοιπὸν τὴν ἐννοιαν ἡ ἀνατροφὴ, ΠΑΙΔΕΙΑ παρ' Ἐλλησιν, ἀρχίζει ἀπὸ τῆς στιγμῆς τῆς

(*) Μικρὸν μέρος τῆς πραγματείας ταύτης ἐτυπώθη ἀνεύ τῆς ἀδείας μου εἰς τὸ ΙΔ'. Τεῦχος τῆς Μυτιμοσύνης.

Στίμερος δὲ, ἐπιθεωρήσας τὴν πραγματείαν ὅλην, καὶ ἐπενεγκών πολλὰς διορθώσεις καὶ προσθήψεις, τὴν δημοσίευσα διὰ τῆς Ν. Πανδώρας.

γεννήσεως, καὶ εἶναι κατὰ τὸν Πλάτωνα (1) ἡ παιδῶν δική τε καὶ ἀγωγὴ πρὸς τὸν ὑπὸ τοῦ γόμφου λόγον ὁρθὸν εἰρημένον· τούτεστιν ἡ ἀγωγὴ καὶ ὁ δῆμος τοῦ παιδίου μέχρι τῆς στεγμῆς καθ' ἣν ὁ νέος ὡς αὐτεξούσιος πολίτης ὑπαίκει ἀλέσιος εἰς τοὺς γόμφους. Τί δὲ ἐπραττούσι γονεῖς ἐπὶ τούτῳ κατὰ διαφόρους βαθμοὺς τῆς ἔλικις πληραρθεούμενα ἐκ τοῦ Ἀλιοδώρου· (2) * Οὐκ ἐπὶ τοιαύταις μὲν εἰπίοισι.
Διαθητοῖς, τόκδε ἀριτρεροί, Εἰλεγετε· ἀλλὰ τοῦ γῆρας τοῦ ἐμοῦ βακτηριαὶ ἔσεσθαι προσδοκῶντες, ἀπειδὴ τάχιστά μη ἐγένετο, εἰλευθεροί τε τριγῆς μεταδιώντες, καὶ τὰ πρῶτα τῶν γραμμάτων διδακτούμενος, εἰς τοὺς ψρύτορας καὶ γερρήτορας εἰσαγαγὼν, εἰς ἐφήβους ἐγγράψας, πολίτην ὑμέτερον ἀποφίγας πάρτα τὸν βῖον ἐπὶ τούτῳ τὸν ἐμὸν εἰδαλευντες.

Αἱ ἀνομοιότηται τῶν γῆθῶν ἀναφράγνεται οὐδηὶ εἰς τὴν πρώτην θεωρίαν τοῦ παιδίου. Εἰς ἄπανταν τὴν λοιπὴν Ἑλλάδα, ως φαίνεται, τὸ ἀρτιγέννητον παιδίον μετὰ τὰ πρῶτα λουτρά περιστείλασσετο εἰς σπάργανα, ἐκτὸς τῆς Σπάρτης (3) ὅπου τὸ ΣΠΑΡΓΑΝΙΖΕΙΝ ἐφράγνετο ἐναντίον τοῦ προσφιλοῦς αὐτοῖς συστήματος τῆς σκληραγγιώτας. Τούναντιον δὲ Πλάτων (4) τὸ ἐπιδοκιμάζειν μέχρι δύοτε ἑτοῖς τὸ γαρόμενον σπαργανάν. 'Αλλ' ἀν ταῦτα τὰ σπαργανά πάντας σημαίνωσιν ἀπλῶς τὰ παρ' ἡμῖν συνήθη, ἀμφιβολομένη πολὺ, καθ' ὅσον εἰκάζεται ἐκ τῶν ἐξῆς λόγων τοῦ Ἀριστοτέλους· πρὸς δὲ τὸ μὴ διαστρέψεσθαι τὰ μέλη (τῶν παιδίων) δι' ἀπαλλητηρίας χρώνται καὶ νῦν ἔρια τῶν ἔθνων ὄργανοις τοῖς μηλαρικοῖς, ἢ τὸ σῶμα ποιεῖ τῶν τοιούτων ἀστραβεῖς.

Τὴν πέμπτην ἡμέραν (κατὰ Σωτῆδαν) ἐτελεῖτο πρὸς πανήγυριν τοῦ οἰκιακοῦ συμβάντος ή πρώτην ἑορτὴν τὰ Ἀμφιθρόμια, ἥτις καὶ δρ μιάμεριον ἦμαρ λέγεται παρὰ τῷ Ἡσυχίῳ. Ή μαίχη ἡ ἀπλῶς μιτ τῶν εἰς τὴν γέννητιν παρευρεθεῖσῶν γυναικῶν περιέρθεται παιδίον εἰς τὴν ἔστιαν τῆς οἰκίας, δύεν καὶ τὸ ὄφια Ἀμφιθρόμια. Τὸ κυριώτερον χωρίον περὶ τούτου, ἔξαιρουμένων τῶν διεπαρχήσεων τῶν μεταχγενεστέρων γραμματικῶν, εὑρίσκεται παρὰ Πλάτωνι (5) ἀν καὶ εἰς σκωπτικὴν ἔννοιαν. Τοῦτο μὲρος δῆ, ὡς δοκεῖ, μόλις ποτὲ ἐγεννήσαμεν, διτι δήποτε καὶ τυγχάνει ὁρ, μετὰ δὲ τὸν τόκον τὰ ἀμφιθρόμια αὐτοῦ ὡς ἀληθῶς οὐ κύκλῳ περιβρέκτεν τῷ λόγῳ, σκοπουμέρους, μὴ λάθῃ ηγᾶς οὐκ ἄξιος ὅτι τροφῆς τοι γιγρόμενος κτλ. — Ἡ θύρα τῆς οἰκίας ἐστολίζεται μὲ στεράνους, καὶ παρεσκευάζετο εὐωχία, εἰς τὴν Ἀθήνας (6) τὴν βάρανον σημειώνει ὡς νενομισμένη κατά τι γυαλόν τοῦ ἑφίππου.

— ἔπειτα πῶς
οὐ στέφτυνος οὐδεὶς ἔστι πρόσθις τῶν θυρῶν,
οὐ κνῖτες κρούει βίνδος ὑπερσυχάς θηράς,
Ἄμεινονίων ὅντων : ἐν οἷς γομίζεται

ὅπτιων τε τυροῦ χειρόνησίτου τόμους,
ἔφειν τὸ ἔκαλψ ὁ πάταγον τὴν γλαῖσμένην, καὶ λ.

Τὴν πέμπτην ἡμέραν ῥητῶς δινομάζει ὁ Σουλδᾶς • ἀρ-
φιδρόμιχ, ήν ΠΕΜΠΤΗΝ, ἄγουστος ἐπὶ τοῖς βρέφε-
σιν ἐν ἡ ἀποκαθαιρούται τὰς χεῖρας αἱ συναψά-
μεναι τῆς μειώσεως. Τὸ βρέφος περιμέρεσσιν τὴν
ἐστιλαρ τρέχοντες, καὶ δῶρα πέμπουσιν οἱ προσφ-
κυντες ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον πολὺπινδας καὶ ση-
πίας.» Τούναυτίον ὁ Ποικίλος λέγειν ἔστι δὲ ἡμε-
ρᾶν ἐπτὰ ἀπὸ τῆς γεννήσεως, ἐν ἦν τὸ βρέφος βα-
σιτάλογτες πεζὴ τὴν ἐστιλαρ γυμνοὶ τρέχουν (1).
Κατὰ τὸν Ηλάτωνα φαίνεται συεδὸν, ὅτι μετὰ τὰ
Ἀρφιδρόμικα ἐξέφισεν ὁ πατέρων τὴν γνώμην του, ἀν-
τιμελλεις νὰ τρέψῃ τὸ παιδίον. Διότι εκ τῆς θελήσεως
τοῦ πατρὸς ἐφέμειτο ἢ νὰ δεχθῇ τὸ παιδίον, ἢ νὰ
τὸ ἀποθέσῃ. Βαρβαρότης τόσῳ μᾶλλον ἀσυγχώρητος,
καθ' ὅσον ἐπροστατεύετο ὑπὸ τοῦ νόμου. Μονον τὸ
Θηρίον; ἐγίνετο ὡς πρὸς τοῦτο ἔξαρσεσις, ἥτις τωράντε
τιμῷ αὐτάς. Κατά τὸν Αἰλιανὸν (2) ὑπήρχε νόμος
περὶ τοῖς Θηριάσιοις «ὅτι οὐκ ἔξεστιν ἀρθρὶ Θη-
ριών ἐκθεῖται παιδίον, οἰδ' εἰς ἐρηματαν αὐτὸν μή-
γαν, θάνατον καταψηρούμενος». Τὰ παι-
δία τῶν εἰς ἀκρον πειναγῶν ἀντρέφοντο δημοσίῃ,
ἔργον Βεβαίως πολὺ φιλανθρωπικώτερον πεινά τὴν
πρότασιν τοῦ Αριστοτέλους (3), δοτις ἀποδοκιμάζει
μὲν τὴν ἀπόθεσιν, ἀλλὰ πρὸς ἀποφυγὴν ὑπερβολικῶν
πλεονεμοῦ συσταίνει τὴν ἀμβλωσιν!

Ἐν τούτοις φάίνεται ὅτι εἰς τοὺς νομίμους γάμους δὲν ἐγίνετο τόση συχνὴ χρῆσις αὐτῶν τῶν ἀπανθρωπίων, ὃσον συνήθως γνωμένεται. Τούλαχιστον δὲν ἔτη συμφορὰ ἐπέπιπτεν ὡς ἐπιτοπλεῖστον μόνον εἰς τὰ κορίσια, ἀλλὰ δὲν ἔμενε τὸ πρᾶγμα πάντοτε μέρης αὐτοῦ, ὥστε διὰ τῆς ἀποθίσεως ἢ πιλήσιως νὰ παραδώσωσιν εἰς ἄδηλον πατριώμενον τὰ τέκνα αὐτῶν, ἀλλ' ἡ θελησις τοῦ πατρός τὰ πιστώμενα καὶ κατεύθειν εἰς θάνατον (4). Ἐπραττον δὲ αὐτὸ συνήθως διὰ ν' ἀποφύγωσι τὴν περὶ συντηρήσεως πολλῶν τέκνων φροντίδα, ἢ διὰ νὰ μὴ διακεμηθῇ ἡ περιουσία εἰς πολλούς. Οὕτω λέγεται παρὰ τῷ Λόγγῳ (5): *"Ἄλλοι πατέρες ἐξέθηκαν τοῦτο τὸ παιδίον ἵσως παιδίων πρεσβύτερων ἀλις ἔχοντες.* Καὶ, «*Ὥμην Ικανὸς εἴραι τὸ γένος, καὶ γενέμενον ἐπὶ πάτη τοῦτο τὸ παιδίον ἐξέθηκα, οὐ γνωρίσματα ταῦτα συνεκθεῖς,* ἀλλ' ἐρταφία.» Ἐπειτα δημως καὶ τῶν υἱῶν δὲν φεύγοντα (6).

Τούς αντίον πολὺ συχνὰ συνέβαινε τὸ τοιωτὸν εἰς τὰ ἔκ παρανόμου γάμου γεννηθεῖσα παιδία, καὶ εἰς τοιωτὰς περιπτώσεις εἴδοσκον τὴν εὐκαιρίαν αἱ ἄγονοι γυναῖκες ν' ἀγοράζουσαι ξένα παιδία, καὶ νὰ τὰ εἰσποιήσουσαι. «Ἐπίσταμαι γάρ, λέγει Δίων ὁ Χρυσόστομος, (7) διὶ αἱ μὲν ἐλεύθεραι γυναικες ὑπεβαλλοῦσαι πολλάκις δι' ἀπαιδίας, διὰτο μὴ δύνωνται αὔταδε κυνῆσαι. » Σχεδότερον δὲ υποτυρεῖ ὁ

(1) Νόμ. II. (2) Αἰθιοπ. 4, 43.
 (3) Πλεύταρχ. Κυζ. 46. (4) Νόμ. VII.
 (5) Θεσσαλ. σ. 160. (6) IX, 10.

λημοσθέντες λέγων κατὰ Μαιδίου, «καὶ τὸς οὐκ οἰδεῖν ὑμῶν τὰς ἀποφήνησις, ὥσπερ εἴ τραγῳδίᾳ, τούτου γοράς; φῦ δυο τὰ ἐρατιώτατα συμβέβηκεν εἶται, ἡ μὲν γὰρ ὡς ἀληθῶς μῆτηρ, ἡ τεκοῦσα αὐτὴν πλειστοτερ ἀπάρτων ἀρθρώπων εἶχε ρυῦν· ἡ δὲ δυοῖσιν καὶ ἔποια λομένη πασῶν ἦν ἀροητότατη γορακῶν σπινεῖον δὲ, ἡ μὲν γὰρ ἀπέδοτο ποὺς γερόμενον, ἡ δὲ ἔξωτες αὐτῇ βαδίζω προσθαι τῆς ἕσης τιμῆς, τοῦτον ἡγύρασεν.» "Ομοιόν τι ἔνοει καὶ ὁ Λυτίας (1) λέγων Θεόκριτον τὴν Ἑλαροστήντου καλούμενον, καθὼς καὶ οἱ ἐκ λαθραίς μίσεις γεννώμενοι Σκύτεοι ὄνομάζονται,

Δλλὰ κατὰ τὴν δεκάτην ἡμέραν ἐτελεῖτο ἡ κυριωτέρα ἑορτὴ, ἥτις καὶ διὰ τοῦτο δεκάτη λέγεται. Κατὰ ταύτην τὴν ἡμέραν ἐπρασκελοῦντο οἱ συγγενεῖς καὶ φίλοι ποὺς ἐκτελεσιν θεσίες καὶ πρὸς εὐωχίαν ὅμην καὶ δεκάτην θύειν, καὶ ἑστιᾶν. Ἡ ἑορτὴ αὖτη ισγυνεν ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ως ἀπόδειξις ὅτι τὸ παιδίον ἀνεγνωρίσθη περὰ τοῦ πατρὸς ὡς γνήσιον (2). Ταύτην ἔννοει καὶ ὁ Πλάτων (3) ἀπαγορεύον τοὺς καινοῦθεις ἀπὸ τοῦ νὰ ὑπάγωσιν εἰς τὰς τῶν παιδῶν ἐπιτελειώσεις, ἡ γερέοσις.»

Ο πατὴρ καὶ ἡ μήτηρ, μάλιστα δὲ οἱ συγγενεῖς, καὶ οἱ δοῦλοι ἀκόμη ἔδιδον κατὰ ταύτην τὴν ἡμέραν δῶρα εἰς τὸ παιδίον. Ἐκτὸς δὲ τούτου ταύτην τὴν ἡμέραν ἐλάμβανε τὸ παιδίον τὸ ὄνομά του ὡς Βλέπομεν παρ' Ἀριστοφάνεις Ὁρ. 922.

οὐκ ἄρτι θύω τὴν δεκάτην ταύτης ἔγω; καὶ τούνομον' ὥσπερ πειδόμενον, νῦν δὴ θέματα.

Ἄλλὰ τοῦτο ἔγίνετο καὶ τὴν ἑδδόμην ἡμέραν κατὰ τὴν Ἀριστοτέλην (4) • τὰ πλεῖστα δὲ ἀναιρεῖται πρὸ τῆς ἑδδομῆς, διὸ καὶ τὰ ὀρόματα τότε τίθενται, ως πιστεύοντες ἡδη μᾶλλον τῇ σωτηρίᾳ. Ἐνίστε δὲ καὶ κατὰ τὰ Λαμφιδίους ίσως, ἂν αἱ παρ' Ήσυχίῳ, καὶ τοῖς τοῦ Πλάτωνος (Θεατ.) αχολιασταῖς εἰδῆσις ἔχωνται ἀληθείζεται. Ἐν τούτοις ἡ Σαυδᾶς (ἔνθ. ἀνωτ.) φητῶς προσθέτει· α τῷ δεκάτῃ δὲ τοῦτορα τίθενται.

Τὸ ὄνομα προσδιώριζε κανονικῶς κυρίως ὁ πατὴρ, ἀλλὰ καὶ ἡ μήτηρ δχι σπανίως, ως ἡ θεατὴ παρ' Εριπίδη (5) λέγεται:

— τὴν μὲν Ἰσιδήνην πατὴρ

ἀνόμιστε τὴν δὲ πρόσθεν Ἀντιγόνην ἔγω. ἔνιστε δὲ καὶ διεπληκτίζοντο περὶ τούτου οἱ σύζυγοι μεταξύ των, καθὼς μαρτυρεῖ ὁ Στρεψιάδης (6).

Μετὰ ταῦθ', δύος νῦν ἐγένεντο μίδις οὗτοις ἔμοις τε δὲ καὶ τῇ γυναικὶ, τῇ γυνῃ, περὶ τούνοματος δὲ ταῦτη ἐλοιδορούμενοι.

ὅτις θελεις νὰ ὄνομάτη τὸν οὔτην του κατὰ τὸν πάππαν Φειδωνίδην. Ἐπειδὴ, ως φαίνεται, αὐτὸς ἦτο τὸ συνηθέστατον. Ἰστέον δὲ λέγει ὁ Εὐστάθιος (7) καὶ ὅτι παλαιίτατορ ἔθος ἦν, τοὺς ἔγγονους καλεῖσθαι τοῖς τῶν πάππων ὄρόμασι· καὶ οὕτως ἀπαντάται πολὺ συχνὰ μάλιστα εἰς τὸν πρεσβύτερον υἱόν. —

Ἵστο δὲ αὐτὸς, ως δὴ πρεσβύτερος ὁν, τοῦτο μὲν ἔχει τὸ τὸν πρὸς πατρὸς πάππουν λέγει ὁ Δημοσθένης. (1) Οὗτοι μᾶς εἰναι γνωστὸν περὶ τοῦ Κίμωνος (2) περὶ τοῦ Γρύλλου τοῦ Ξενοφῶντος, τοῦ Φώκου τοῦ Φωκίωνος κτλ. Όχι απανίως δὲ ἐλάμβανε τὸ ἀρρέν παιδίον καὶ τοῦ πατρὸς τὸ ὄνομα, ως π. γ. ὁ Δημοσθένης, ὁ Δημάδης κ. π. ἡ καὶ ὄλιγον παρηλλαγμένον, καθὼς Ναυσιφίλος Ναυσινίκου, Καλλίστρατος Καλλικράτους κτλ. (3). Καὶ εἰς ἀδελφῶν ὄνόματα ἀπαντῶνται τοιαῦται παρηγόρεις, ως π. γ. παρὰ Λυσία (4) οἱ δύο ἀδελφοί Διοδότος καὶ Διογείτων ὄνομάζονται. Τέλος ἀπαντῶνται καὶ πραγματικῶν πατρῷονυμικῶν, ως π. γ. Φωκίων Φώκου.

Μικράν τι καὶ παρέκβασιν λέμνοιμεν ἐδῶ περὶ τῶν Ἑλληνικῶν ὄνομάτων. Οἱ Ἑλληνες δὲν ἐγνώριζον συνήθως οἰκογενειακὴν γενεαλογικὴν ὄνόματα. "Ἐν μόνον ὄνομα ἤρκει πρὸς διλοποίησιν τοῦ ἀτόμου, διτε δὲ πλειότεροι τοῦ ἐνδές εἶχαν τὸ αὐτὸν ὄνομα, πρὸς ἀπορυγήν συγγύτεως προσετίθετο τοῦ πατρὸς τὸ ὄνομα. Τοῦτο ἐλέγετο πατρόθερες ὄνομάζονται (5). Εἰς τούτου λαμβάναν ἀρούρην ὁ Παυσανίας (6) ἀναφέρει τὸ σκοπικώτερον ἔθος τῶν Ῥωμαίων «Ἐπεὶ καλοῦται γε οὐ πατρόθερες οἱ Ῥωμαῖοι κατὰ ταύτα ἔλληνοι, ἀλλὰ καὶ τρία, ὅπότε ἢ ὄλιγοτα, καὶ ἔτι πλεῖστα ὄρματα ἐκάστοτε τίθενται.» Εκτὸς τούτου ἡ Ἀττικὴ ἀστειότης σημαντικὴν εὐκολίαν παρείχει εἰς τὸν κοινωνικὸν βίον διὰ παρωνυμίων πηγαζόντων πολλάκις ἀπὸ ἀλλοκότους ιδιότητας πολλακίς δὲ καὶ ἀπὸ ἀπλᾶ συμβεβηκότα. Οὗτοι ὁ Δημοσθένης ἐκπλείτο μικρόθεν ΒΑΤΑΛΟΣ (7), «ἔξι ὑποκορίσματός τυρος τίτθης διότι ὡς παιδίον ἐτραύλιζε (βατταρίζει), ἀν καὶ ὁ Λισγύνης δισμενετέραν τινα σημασίαν δίδῃ εἰς τὸ ὄνομα. Παράνταλ. Δημοσθένης, περὶ Στεφ. Οὗτοι διηγεῖται ὁ Εὔτεθίος (8) περὶ τοῦ βάτορος καὶ ποιητοῦ Διονυσίου «δε γαλοῦς ἐκλήθη, διὰ τὸ συμβούλευσαι Ἀθηναῖοις χαλκῷ νομίσματι χρήσασθαι.» Η Πλήθης παρωνυμίων ἐκ πτηνῶν ἀπαντῶμεν παρ' Ἀριστοφάνεις Ὁρ. 1291.

Πάροις μὲν εἰς κάπηλος ὄνομάζετο Χαλδέα. Μετέπειτα δὲ τὸν Χελδόνιν τούνομον. "Οπουντίων δὲ ὀφελεῖλμὸν οὐκ ἔχων Κόραξ. Κύριδος Φελοκλέει. Χηναλώπης Θεαγένει. "Ιδιες Δυκούρης. Χαρεφῶντι Νυκτερίς κ.τ.λ.

Οὗτοις δὲ ὄλιγον τι φυγρὸς τραγῳδοποιὸς Θέογνις ἐκπλείτο Χίων (Ἀριστοφ. Αχαρν. 138), καὶ ως γενικὸν ὀττικὸν ἔθος ἐθεωροῦντο τὰ τοιαῦτα ἐπίθετα, κατὰ τὶς ἀπόσπασμά τοῦ Ἀναξηνδρίδου (9). Τῷρ δὲ τοιούτων ἐπιθέτων δὲ ἐπὶ χλεύη Ἀθηναῖοι παίκοτες ἔλεγον, μημονεύει Ἀραξαρθρίδης ἐτοῦ Οδυσσεΐου οὐτως.

(1) κ. Αγοράτ. (2) Ισαΐ. π. Περδ. κλ.

(3) Νόρ. VI. (4) Π. Ζώ. Ιστ. VIII. 14. (5) Ποιν. 57. (6) Νοφ. 60. (6) Εἰ; Ιλ. ε, 546.

(7) Αἰσχ. κ. Τιμάρ. (8) Εἰς Πλ. φ. 393. (9) Παρ' Αθην. VI.

‘Γρεῖς γέρας ἀλλήλους δὲ χλευάζετ’, οὐδὲ ἀκριβῶς
δὲ μὲν γέρας τὰς εὐπρεπῆς, ιερὸν γάμον καλεῖται,
ἔτιν δὲ μικρὸν παντελῶς ἀνθρώπιον, σταλαχύμων κ.τ.λ.

Περὶ δροίων ἐπιθέτων τῶν ἑταίρων (οἶνον Θεατροτρύνη, Κυνάρμυια, Αἴξ, Ὑς, Ἀξίνη, Φθειρόπολη, Κλεψύδρα) θέλομεν πραγματευθῆ εἰς τὸ περὶ ἑταίρων ἄρθρον. ‘Ἐπανεργόμενος ἥδη εἰς τὸν περὶ τὴς πρώτης θεραπείας τῶν παιδῶν λόγον.

Περὶ τῆς τροφῆς τῶν παιδίων εὐλόγως λέγει μὲν ὁ Πλούταρχος (1) « δεῖ δὲ αἵτις τὰς μητράς τὰ τέκνα τρέψει, καὶ τούτοις ἀπέλγει τοὺς μαστούς. ὁ Ἀλλὰ τοῦτο σπανίως ἐγίνετο, τούλαχιστον εἰς τὴν εὐκατάστατον μείδα τῶν πολιτῶν, καὶ ἡ γρῆσις τῶν τιθῶν ἥτο κοινοτάτη. Η δὲ τιθή δὲν ἥτο πάντοτε θεράπαινά τις, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς Ἀθήνας ἀκόμη πτωχαὶ πολίτιδες (ἥσται) ἀνεδέχοντα ἐπὶ μεσθῷ τὸ ἔργον τῆς τιθῆς. «ἔπειτα, λέγει ὁ Δημοσθένης (2), κάκελον περὶ τῆς μητρὸς εἰληφει, διτε τὴτθενοει· ἡμεῖς δὲ ὅτε ἡ πόλις ἥτελε, καὶ πάρτες κακῶς ἔπρατ τοι, οὐκ ἀργούμεθα τοῦτο γενέσθαι . . . καὶ νῦν ἀστὰς γυναικας πολλὰς εὑρήσετε τιθενούσας. ο Καὶ μάλιστα ὑπῆρχον απαρτιάτιδες τιθαί, ὄνυματται ἔξοχως εἰς τὴν τῶν παιδίων θεραπείαν, καὶ τὰς ἡγόραζον οἱ Ἀθηναῖοι, καθὼς μᾶς διηγείται ὁ Πλούταρχος (3) περὶ τῆς τοῦ Ἀλκινιάδος: « Ήν δὲ περὶ τὰς τροφῶν ἐπιμέλειά τις μετέτεχνης, ὃτε ἀγενοὶ σπαργάνων ἐκτρεφούστας τὰ βρέφη, διὸ καὶ τῶν ἔξωθεν ἔνιοι τοῖς τέκνοις λακωνιάς ἐσωναῦντο τιθῆς· καὶ τὴν γε τὸν Ἀθηναῖον Ἀλκινιάδην τιθενούσαν Ἀμύκλαν ιστοροῦσι γεγονέντες Δάκκαιναν·»

Ἐκτὸς τῆς φυσικῆς ταύτης τροφῆς, καὶ πρὸ αὐτῆς ἀκόμη ἴστως, ἐδίδοντο εὐνήθως εἰς τὰ παιδία ρέλι (4).

Οτε δὲ ἤσαν εἰς ἡλικίαν, καθ’ ἣν ἐδύναντο νῦν λέβωσι στρεψωτέαν τροφὴν, τὰ ἔτρεξον κατά τινα τρόπον δῆλον ἀξιοσύντατον. Η τιθή ἐμάσκε τὴν τροφὴν, καὶ τὴν ἐδίδοντο εἰς τὸ παιδίον (μασσομένη λέγει ὁ Θεόφραστος περὶ τοῦ ἀγαθοῦ, εἰς τὸ παιδίον τῆς τιθῆς ἀρελόπενος μασσώμενος αιτίζειν αὐτός· ο καὶ ὁ Ἀριστοφάνης ἵππ. 717.

καθ’, ὥσπερ αἱ τιθησι γε σιτίζεις κακῶς μασώμενος γέρας τῷ μὲν ὀλιγον ἐντιθεῖς,

τοῦτο ἐλέγετο καὶ ζωμίζειν. ‘Απίστευτόν τι διηγεῖται ὁ Ἀθηναῖος (5) διτε κάπποιος διετήρησεν τὸ ἔθιο τοῦτο καθ’ ὅλην τὴν ζωὴν του. «Σάγχαριν τὸ Μεριανόνδυνὸν ὑπὸ τρυφῆς σιτεῖσθαι μὲν μέχρι γήρως ἐκ τοῦ τῆς τιθῆς στόματος, οὐαὶ μὴ μασώμενος πονεσσεῖν. *

Καθ’ ὅσον δὲ ἀφορᾷ τὴν λοιπὴν θεραπείαν, ἀπεντῶμεν τὴν κοιτίδα κατὰ πρῶτον ὑπὸ Πλούταρχου (6) μνημονευούσενην· εἰ δὲ μὴ δεῖ τὰ νεογνὰ ἀκίνητα ἔτιν, καὶ ἀποτίθεσθαι ἐν ἀκινήτοις.—οἷς τισιν εὑκί-

νητα κλινίδια μεμηγάνηται πρὸς τὴν τῶν παιδίων εὐνὴν (ἔτιν τὰ τελευταῖα δὲν ἔντε λέξεις τοῦ Πρόκλου). » Τούλαχιστον ὁ Πλάτων καὶ τοι μνημονεύει τὴν αἰώνα, περὶ τῆς κοιτίδος δὲν ἀναφέει τίποτα, διοτις (1) βεβαίως δεν ἔθελε τὴν σιωπήσει, ἐνῷ ἐπίστης συστίνει πολὺ τὴν κίνησιν, καὶ διὰ τοῦτο ἐπιτάσσει αὐτὴν κύουσαν περιπατεῖν, ο καὶ ετάς τριφούς τὰ παιδία ἢ πρὸς ἀγροὺς ἢ πρὸς θεράπειαν· οικείους δεῖπη φέρειν. ο Λάηθινὰ ἀναφέρεται μὲν συγνότερα ἢ σκάφη καὶ ὁ Αριστοτέλης (2) λέγει, «ἐν τῇ Τυροὶ διὰ τῆς σκάφης (ἢ ἀναγνώριστις τῶν παιδίων),» ἀλλὰ ὅσον καὶ δὲν μετεχειρίζοντο τὴν σκάφην εἰς τοιοῦτον σκαπάνην, ὡς καὶ πάρα Θεοκρίτῳ (3) τὴν ἀσπίδα, μολαττῶτα κάνεν γωρίαν δὲν ὑπάρχει εἰς τοὺς ἀρχαίους συγγραφεῖς, ὅπου πρέπει νῦν ἐννοήσωμεν ιδιαιτέρων κοιτίδα (κούνιαν).

Βέβαιον δὲ εἶναι δῆτι αἱ μητέρες καὶ αἱ θεράπαιναι περιέργερον τὰ παιδία εἰς τὰς ἀγκάλας, σείσουσαι αὐτὰ καὶ ἀδούσαι, καθὼς καὶ τώρα, διὰ νῦν τὰ κοιτίδια, καθὼς μᾶς τὸ περιγράφει ὁ Πλάτων· εἰνίκτη γέρος δὲν που βουληθῶσι κατακοιμίζειν τὰ δισυπνοῦντα τῶν παιδίων αἱ μητέρες, οὐγή ἡσυγίαν αὐτοῖς προσφέρουστιν, ἀλλὰ τούναντίν κίνησιν ἐν ταῖς ἀγκάλαις αἱ πεισούσαι· καὶ οὐ σιγὴν, ἀλλὰ τινα μελωδίαν. » Ταῦτα τὰ ἀσματα πάντως ἐννοεῖ καὶ ὁ Αριστοτέλης (4) λέγων· εδιὰ τοῦθιμοῦ καὶ μέλει καὶ δηλωτικαὶ ταῖς συμφωνίαις χαίρουσι πάντες; — σημεῖον δὲ τὰ παιδία εὐθὺς γενόμενα χαίρειν αὐτοῖς. ο Τα τοιαῦτα ἀσματα ἐκαλοῦντο βαγκαλήματα ἢ καταβανκαλήσεις (5). Παςά Θεοκρίτῳ (6) ἀπαντῶμεν τοιοῦτόν τι ἀσμα, τὸ ὄποιον δὲν εἶναι μὲν ίδιαιτέρων ἀτυχίας ὅπνου, σιλλὰ λέγεται περὶ Ἀλκμάνης καταβανκαλούσης τὰ διδυμά της:

‘Απτομένα δὲ γυνά κινητὰς μυθίσατο παῖδες.
εῦδετ’ ἐμὸς βρέφερα γλυκερὸν καὶ ἐγέρσιμον ὅπνον.
εῦδετ’ ἐμὸς ψυχὴ, δού ἀσελφεώ, εῦσα κέκνα.
· δλοῖος εὐνάζοισθε, καὶ δλοῖοι· ἀδὲ τίσισθε.

Τοιαῦτά τινα συνέδαινον εἰς τὸν παιδικὸν θίλαμον τῶν ἀρχαίων Ἕλληνων. Πρὸς συμπλεγώσαι διτε εἰκόνος δύνανται νὰ χρηπιεύσωσιν ἀκόμη γούρια, ως Ἀριστορ. Νεφ. 1383 κ. ἡ. Δυτιστ. 1410. Λυσίου π. Ερατοσθ. φόν. σ. 10—15.

Οι ἀρχαῖοι δὲν ἔπεισαν, ὡς φαίνεται, νὰ ποτεῖποσι τὰ παιδία εἰς τὸ περιπατεῖ, καὶ πολυάρθροι θεράπαιναι περιφέρουσαι αὐτὰ εἰς τὰς ἀγκάλας καθίστων τοῦτο καὶ παντρη περιπτόν. Τις πρὸς τὴν ὁμαδίαν δὲ, ἵνα διάκιστις τῶν ὄνομάτων, τὴν ὄπιον κάρμναι ὁ Εὔσταθιος (7) · παιδίον τὸ τρεφόμενον ὑπὸ τιθῆς, παιδάριον τὸ περιπατεῖον καὶ ἥδη λέσσως τοιλαμβανόμενον· πρέπη νῦν λαμβάνηται εἰς στενήν

(1) π. παιδ. ἀγωγ. 5.

(2) Εὐριπ. 16. (3) Δυκ. 16.

(4) ίδ. Βοκ., εἰς Πινδ. Ολύμπ. VI (5) XII. 40.

(6) Εἰδ. XXIV, 6.

(7) Εἰς Ἰλ. I, 518.

ερμασίν ἀμφιβάλλομεν πολὺ, ἀν καὶ παρὰ Πολυ-
δεύκει (1), ὅπου αἱ ὄνοματίκι πάντως φαίνεται ὅτι
ταΐδαριον ἔπειται μετὰ τὸ παιδίον. Οἱ παιδεῖς, ἐν
γενέται ὅτι καὶ τὰ κοράκια, ἔμενον καὶ ἔπειτα ἀλό-
μη ὑπὸ τὴν διεύθυντιν τῶν μητέρων καὶ τῶν θερ-
πεινῶν κατὰ τὸν Πλάτωνα (2) μέχι τοῦ ἕκτου ἑτούς,
καὶ εἰς τὸ χρονικὸν αὐτὸ διάστημα δὲν ὑπῆρχε κάμ-
μικ διάκρισις μεταξὺ τῆς τῶν ἀρρένων καὶ τῆς τῶν
κορασίων ἀνατορῆς.

Οτι ἐδίδοντο εἰς τὰ παιδία καὶ παίγνια παντὸς
εἶδους πρὸς διάχυσιν εἴναι φυσικώτατα. Λύτα ἐκρέ-
μντο ἐν μέρει εἰς τὸν τράχηλον τῶν παιδίων, καὶ
διὰ τοῦτο δέραια ἡ περιθέραια ὠνομάζοντο. Ιδίως
δὲ τὰ ἐκρέμων εἰς τὸν τράχηλον τῶν παιδίων, τὰ
ὅποια ἔμελλον να ἀποθέτωσι, διὰ νὰ γρηγορεύσωσιν
ώς γνωρίζεται· «καθάπερ τὰ δέραια τοῖς ἀκτιθεμέ-
νοις παιδίοις, ἵνα μὴ ἀγνοήσται». λέγει Δίων ὁ Χρυ-
σόστορος (3). Καὶ ὁ Ἀλκίφρων (4). εποῦτο (τὸ
παιδίον) μετὰ τῶν σπικραγάνων, δέραια τινα καὶ γνω-
ρίζεται περιθίσκι, ἔδωκεν κορικέειν ἐπὶ τὰς ἀκρω-
ρίας; τῆς Πέργηθος. Ἐν τούτοις καὶ ἄλλα πράγμα-
τα ἐνίδοντο εἰς τὰ ἀποτιθέμενα παιδία (5),

Τὰ τοιαῦτα παίγνια ἔσαν τὰ πλεῖστα ἐκ μετάλ-
λου, ὅθεν καὶ οἱ Φωραῖοι εγερυπδία τὰ φύ-
μαζον. Ἐκτές τούτων ἔσαν συνήθη καὶ ιδιαίτερα παι-
δικὰ κρύταλλα· τὰ ὥποια παρὰ τοῖς Ἕλλησι πλατα-
γαὶ ὠνομάζοντο, καὶ ἐφευρετής αὐτῶν λέγεται ὁ Ἀρ-
χύτας, «καὶ τὴν Ἀρχύτου πλαταγῆν, λέγει ὁ Α.
μιττοτέλης (6), οἰεσθαι γένεσθαι καλῶς, ήτι διδύ-
μη τοῖς παιδίοις, δπως χρώμενος ταύτη μηδὲν
χαταγγύωσε τῷν κατὰ τὴν οἰκίαν». Ότι δὲ μᾶς
ἐνδιαφέρει εἶναι ὅτι ἀπαντῶμεν μηδημονεύσμενα καὶ
ἄλλα παίγνια συνήθη καὶ παρ’ ἡμῖν οἷον σκεύη κτλ.
Οὕτω λέγει ὁ Στραβωνίδης (Ἀριστοφ. Νερ. 861).

— κάγιο τοῦ ποτε

ὄν πρῶτον ὄβολὸν ἔλασσον Ἡλιαστικὸν
ὅτι ἐπριάμην σοι Διασίοις ἀμαξίδα.

ο δὲ Πολυδεύκης (7) τὸ ἐπεξηγεῖ «ἡ δὲ ἀμαξίς ἀ-
μάξιον μικρον καὶ παῖς εἰν (8) τοῖς παιδίοις..
Οὗτος ὁ Παυσανίας (8) μεταξὺ τῶν Ἰναθημάτων τῶν
ἐν τῷ ναῷ τῆς Πρας εἰς τὴν Ολυμπίαν ἀναφέρει κλί-
νην μικρὰν ἐλεφαντοστόλιτον, τὴν ὥποιαν «Ἴππο-
δαμείας λέγουσαι εἶραι παιγνιον.» Τοιαῦτα παί-
γνια ἐπλατήτων μάλιστα καὶ αὐτὰ τὰ παιδία κατά-
τὰς δυνάμεις τῶν, ὡς βλέπομεν ἐπίσης παρ’ Ἀριστο-
φάνες (Νερ. 878):

εὔθις γέ τοι παιδάριον ὃν τυννουτονί⁹
ἔπλαττεν ὄνδον οἰκίας, ναῦς δ’ ἔγλυφεν
ἀμαξίδας τε ἀκυτίνας εἰργάζετο,
καὶ τῶν οἰδίων βατράχους ἐποίει.

Καὶ ὁ Λουκιανός διηγεῖται παρ’ ἑαυτοῦ (9) « ὅπότε

γάρ ἀφεθείην ὑπὸ τῶν διδασκάλων, ἀποξέειν ἀν τὸν
κηρὸν ἡ βίας, ἡ ἵππους, ἡ καὶ νὴ Δι’ ἀνθρώπους ἀνέ-
σιν διατεταγμέναι κατὰ τὰς διερόρους ἡλικίας, τὸ πλαττον.» Περαδ. Πλουτάρχ. Διον. 9.

Ἐξόχως δὲ δὲν εἰλείπον αἱ κόραι, καὶ οἱ κοροπλά-
θοι ἡ κοροπλάσται εἰχον ἥδη εἰς τὴν ἀγοράν τοιαῦτα
παίγνια πρὸς πώλησιν. Ἀλλ’ αὐταὶ αἱ κόραι ἔσαν βε-
ναίως ἄλλου εἰδικού πιρά τὰ παίγνια τῶν ἡμετέρων
κορασίων (κούκλαις). Ἔσαν πεπλατμέναι ὑπὸ πηλὸν
καὶ μὲ ζωγραφίας, ὡς γίνεται δῆλον ἐκ πολλῶν χω-
ρίων τῶν ἀρχαίων συγγραφίων, ἐξ ὧν ἐν μόνον ἀνα-
φέρομεν ἐνταῦθις ὡς τὸ κυριώτερον, τὸ τοῦ Λεξιφά-
νους· «ώς νῦν γε εἰλεῖθεις σαυτὸν τοῖς ὑπὸ τῶν κο-
ροπλάθων εἰς τὴν ἀγοράν πλαττομένοις ἐοικώς, κε-
χρωσμένος μὲν τῇ μίλτῳ καὶ τῷ κυ-
πρῷ, τὸ δὲν δοθὲν πήλινός τε καὶ εἴ-
ρυπτος ὡν.»

Ἐπερχοντοφικὰ παίγνια ἐφεύρισκον εύκόλως αὐτὰ
τὰ παιδία συνεργόμενα εἰς ὧν (1) ἄλλα καὶ ὁ τρο-
χὸς, καὶ ὁ στρόβιλος, καὶ αὐτὸς ὁ μὲ μίτον ἴπτάμε-
νος κάνθαρος ἔσαν γνωστά εἰς αὐτοὺς, ὡς παρ’ Ἀρι-
στοφάνει Νερ. 763:

Λινόδετον ὥσπερ μηλολόγην τοῦ ποδός.
Περαδ. Σφρ. 1341. ὅπου ὁ σχολιαστής σημειεῖ «χρυ-
σομηλολόγιον δὲ ζωνφίον τι ἔστι κατὰ κάνθαρον, ζαν-
θον, ὃ καὶ κατέχοντες οἱ παιδεῖς δεσμεύουσιν ἐκ τοῦ
ποδός, καὶ ἀφιέσι πρὸς τὸν ἄστρα.» Πλῆθος ἄλλων
παίγνιδίων ἀναφέρει ὁ Πολυδεύκης (2), μεταξὺ τῶν ὅ-
ποιων εἶναι καὶ ἡ χαλκῆ μυῖα, ἐν εἶδος τυφλοκυμίας.
τὴν περιγράφει δὲ ὡς ἔξης· «Η δὲ χαλκῆ μυῖα,
ταυτίχ τῷ ὁρθοκλιῷ περιστρέψαντες ἐνδε παιδὸς, ὁ μὲν
περιστρέψεται κηρύττων χαλκῆν μυῖαν θηράσω οἱ
δὲ ἀποκρινάμενοι, θηράσσεις ἄλλ’ οὐ λήψει, σκύτεται
βινδίνοις παίσουσιν αὐτὸν, ἔως τινος αὐτῶν λήψεται. Η
λίκιν δὲ εὐχάριστον καὶ χαρακτηριστικὸν αὐτοῦ τοῦ
οἰκιακοῦ βίου εἰς τὴν αὐτηρὸν Σπάρτην εἶναι τὸ περὶ¹⁰
λύγοσιλίχου ἀναφερόμενον. «Ην δὲ, λέγει ὁ Πλούταρ-
χος (3), καὶ φιλότεκνος ὁ λύγοσιλίχος διαφερόντως,
καὶ περὶ ἐκείνου τὸ τῆς παιδίας λέγουσιν, ὅτι μικροῖς
τοῖς παιδίοις οὐσι τάλαμον περιβανητό;, ὅσπερ ἴπ-
πον, οίκοι συνέπαιζεν ὁφθεῖς δὲν ὑπὸ τινος τῶν φί-
λων περεκάλει μηδὲν τράσσει πρὸν ἀν καὶ αὐτὸς πα-
τέρ παιδῶν γένηται.»

Άλλως τε ἐφρόντιζον πολὺ ἐπὶ παρουσίᾳ τῶν παι-
δίων νὰ φυλάττωσι τὴν ἀξιοπρέπειάν των. Ότι δὲ
καῖσοι γονεῖς ἐνώπιον τῶν τέκνων δὲν παρέχονται τὸ ἀ-
μοιβαῖον σέβης, πληραρχούμενα ἐκ τινος χωρίου παρὰ¹¹
Θεοχρήτῳ (4), ὅπου ἡ Γοργὼ πρὸς τὴν Πραξινόην
λεγούσαν τὸν ἄνδρα της φθονερὸν κακὸν, λέγει·

Μὴ λέγε τὸν τεὸν ἄνδρα φίλα τοιαῦτα Δίωνα
τῷ μικκῷ παρεόντος.

ἡ δὲ Πραξινόη ἐπὶ τούτοις ἐκφωνεῖ πρὸς τὸν πα-
τέρ της:

Θάρσει, Ζωπυρίων, γλυκερὸν τέκος, οὐ λέγω ἀπερῦν.
‘Ως μέσον σωρρονιστικὸν διὰ τὰ παιδία συσταίνει
ὁ Πλάτων (5) φυσικὰ ἰδίως τὸ γονθετεῖν, καὶ ἔτι

(1) II, 9. (2) Νόμ. VII. (3) Αργ. IV.

(4) Επιστ. III, 63.

(5) Εἰδ. Λογγ. Ποιμ. I. Ἡλιοδ. Αἰθιοπ. II, 31·
Ἀρισταίνεται. Επιστ. I, 1. (6) Πολ. VIII, 6.

(7) X, 168. 8) V, 20, 1.

(8) Ἐνύπν. 2, 1,

(1) Πλάτ. Νόμ. VII. (2) IX, 122.

(3) Άγησ. 25. (4) Εἰδ. XV, 11. (5) Νόμ. V.

μᾶλλον τὸ καλὸν παράδειγμα· ἀλλὰ τῇ ἀληθείᾳ πρὸς τὸ κατόπιν αὐτῆς τρέχον καὶ κλαῖον παιδίον αἱ πληγαὶ δὲν ἔσχε παντάπασι τὸ τελευταῖον μέσον. Καὶ ὁ Πιωταγόρας λέγει παρὰ Πλάτων, καὶ μᾶλλον στα ἐπιδοκιμάζων· «εἰ δὲ μὴ (κείθεται τὸ παιδίον), δοπερ ἑταῖον διαπτερεφόρον καὶ καυπτόμενον εὐθύερονον ἀπειλᾷς καὶ π. ἡηγαῖς.» Εν γένει αἱ πληγαὶ πολὺ συγνά μνημονεύονται ἐπαινοῦν δὲ τὸ παιδίκι μὲ συνδάκια ἢ μὲ κρηπίδας, παθὼς λέγει ὁ Δούκισσος (1)· «ἐπεὶ σαρδάλῳ γε χρναῷ ἐσ τὰς πυγὰς, ὅππερ τα παιδία, παίσοθαι ἀξιοὶ ἀρ εἴτε δὲ ἀπιστοῦτες.» Καὶ εἰς τὰ σγολεῖα ἡ συνήθης τιμωρίας ἔσχεν αἱ πληγαὶ. Καὶ καθὼς ἡ φάρδος (ferula) μᾶς, εἶναι γνωστὴ ἀπὸ τὰ δωματία σγολεῖα, οὗτοι καὶ ὁ πλούταρχος (τὰ Ἑλληνικὰ σγολεῖα ἀρρώστην) λέγει (2)· «οὐδὲ μημονεύει, ὅτι καὶ διδάσκαλος παιδιῶν, ἵνας καθικόμενος, ἐτέρους ἐρουθέτησεν.» Εκτὸς πούτων εἶχον καὶ παντοῖς φόβητρα καὶ μύθους διὰ ν' ἀποτρέπονται τὰ παιδία ἀπὸ τὸ κακόν, ἢ κατὰ τὴν κοινὴν φράσιν ἀπὸ τρέτλας, καὶ νὰ τὰ φέρωσιν εἰς εὐπεθεῖσαν. Ενταῦθα ἀντίκαυσιν ἡ Ἀκκῷ καὶ ἡ Ἀλεξιτώ. πλάσματα τῆς φυντασίας, περὶ τῶν ὑποίων οὐδὲν αὔτοι οἱ ἄρχαῖοι εἶχον εὐκρινῆτινα ἰδέαν τῆς μνημονεύσει δὲ ὁ Χρύσιππος (3) ἐλέγχων τοὺς ἀποτρέποντας τὰ παιδίκια ἀπὸ τὸ κακόν δι' ἀπειλῶν τῶν θείων τιμωρῶν, πάσι οὐδὲν διαφέροντα τῆς Ἀκκοῦς καὶ τῆς Ἀλεξιτῶς, δι' ὃν τὰ παιδάρια τοῦ κακοσχολεῖται γυραῖκες ἀπειργονοι. Τοιαῦτα φανταστικὰ ὄντα ἔσχεν καὶ ἡ Δάμια, ἡ Μορμύρη η Μορμολύκη κτλ. «τοῖς τε γάρ παισι, λέγει ὁ Στράτεων (4) προσφερομένος τοὺς ἥδεῖς μύθους εἰς προτροπήν εἰς ἀποτροπὴν δὲ τοὺς φοβερούς· ήτε γάρ Λάδια μῆθος ἔστι καὶ ἡ Γοργός, καὶ ὁ Ἐφιάλτης καὶ ἡ Μορμολύκη.» Τοιαῦτη ἦτο καὶ ἡ Ἐμπουσα, ητοις συγγένεται μὲ τὴν Λάδιαν, ἡ ὡς περιληπτικὸν προστηγορικὸν σημαίνει συγγρόνως καὶ τὴν Λάδιαν. Οποίαν δὲ ὑδέαν εἶχον περὶ αὐτῶν οἱ ἄρχαῖοι πληροφοροῦσινειθαν ἐκ τῆς παρὰ Φιλοστράτῳ (5) περιγραφῆς· «ἡ γρηστὴ νύμφη μία τῷρ 'Εμπουσῶν ἐστιν, ἡς Λαριαστε καὶ Μορμολύκιας οἱ πολλοὶ ἡγούνται· ἐρῶσι δὲ αἴται σὺν ἀρροδιστῶν μὲν, σαρκῶν δὲ, καὶ μάλιστα ἀνθρωπειῶν ἤρων, καὶ πάλιονοι τοῖς ἀρροδισίοις, οὓς ἀρ εθέλωσι δαΐσασθαι.» Παράδει. Διεῖνον ἐν βίῳ τοῦ Αἰσχίνου, δημού λέγει περὶ τῆς μητρὸς αὐτοῦ· «ταῦτη δὲ ἐκ σκυτειῶν τόπων τοῖς παισὶ καὶ ταῖς γυραῖς ὄρμωμένη τῷ Ευπονοῖ τοις ὄγραις θῆραις, ἐπεὶ τοκτευτὸν γάτασμα τῷ Ευπονοῖ.» Ολκ ταῦτα τὰ φόβητρα μὲν ἐν γενικὸν ὄνομα δημιουρῶνται μορμολύκεια, παρὰ δὲ τῷ Ευσταθίῳ (6) καὶ βρέκειαι. Εν παράδειγμα μητρὸς φοβερούσης οὗτοι το παιδίον τῆς ἀπαντώμεν παρὰ Θεοκρίτῳ (7). Η Πραξινόν θέλουσαν νὰ ὑπάγῃ ἔξω,

— οὐκ ἀξιοῦ τὸ, τέκνον. Μορμύρη, δάκνει ἔππος. δάκρυς, ὅσσα θέλεις χαλάρω ὃ οὐ δέσσει γενέσθαι. (1) ὅτι διὰ τοιούτων μορμολυκίων ηὔξανε πολὺ τὸ δεσμάιμον καὶ ὁ περὶ φαντασμάτων φόβος, εἶναι φυγάστατον. 'Αλλὰ περὶ τούτων ἀλλοτε.

'Εν γένει δὲ ἔξευρον σύνομαστι αἱ τιτθαὶ καὶ αθεράπαιναι πλάτης συμβεβηκότων καὶ περούσιν, δι' ὃν διεσκέδαζον τὰ παιδία, καὶ παροιμιώδεις καὶ τίντησαν οἱ μύθοι τῶν γηράτων τὸ τιτθέν. Οὕτω λέγει ὁ Σωκράτης λεπτῶς σκέψατο τὸν Ἰππίαν: καὶ γράγει (σοὶ) ὅσπερ ταῖς πρεσβύτεροι ΟΙ ΠΑΙΔΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΗΛΕΩΣ ΜΥΘΟΛΟΓΗΣΑΙ.» Τοιαῦτα διηγήσαται πάντως ἥθελον ἔχει τὴν μεγίστην ἐπιρρήστην ἐπὶ τὴν ιθικῆς μορφώσεως τῶν παιδίων, ἐπειδὴ συνήθως ἔσχεν συνδεδεμένα μετά τῆς περὶ θεῶν διλασκαλίας, καὶ ἡ μυθολογία εἰς τὴν ἀρχαιότητα ἐδέξετο ὅπο τὸν προστασίαν τῆς πᾶν τερπτῶδες. Τοίτου ἔνεκκι μακρότατα διαλέγεται ὁ Πλάτων (2) περὶ τῆς περινοίας μεθ' ἃς ἔπρεπε νὰ ἐκλέγωνται τὰ διηγήματα, ἐπειδὴ οἱ νέοι πειθόμενοι τοῖς μύθοις, οὓς ἐκ νέων παίδων, ἔπει ἐν γάλαξι· τρεφόμενοι, τασσόντες τὸ ἔκουσον καὶ μπτέσαν, ποτερον δυσκολώς ἥθελον δώσει προτογήν εἰς δρομοτέρας, ίδεις. Αλλαγοῦ δὲ (3) λέγει περὶ τῶν μύθων· «ῶν τῆς νῦν λέγουσι τοὺς πολλοὺς ἐκβλητέον.» καὶ μὲ τοῦτο ἔννοει τὸν Ησίοδον καὶ Ὁμηρον, καὶ ἄλλους ποιητάς· «Οὐτοι γέρ που μύθους τοῖς ἀνθρώποις φευγεῖς συντιθέντες ἐλεγόντες καὶ λέγουσι.» Κυρίως δὲ ὁ Πλούταρχος (4) διαλαμβάνει ἐν ὅλιγοις τὴν τοῦ Ηλέτωνος ίδειν· «Καὶ μοι δοκεῖ, λέγει, Ηλέτων διαμάντιος ἐμμελῶς παραινεῖν τοῖς τίθαις, μὴ τοὺς τυχόντας μύθους τοῖς παιδίοις λέγειν, ἵνα μὴ τὰς τούτων ψυχὰς ἐξ ἀρχῆς ἀνοίξεις καὶ διαρθρώσεις ἀναπίπλασθαι συμβαίνῃ.» Ο δὲ Αριστοτέλης (5) συσταίνει τὴν περὶ τούτων φροντίδα κυρίως εἰς τὴν ἐπιμέλειαν τῶν παιδονόμων.

'Οποῖοι δὲ ἔσχεν οἱ συνήθεις μύθοι δυνάμεις νὰ συμπεράνωμεν ἀπὸ πλεῖστα χωρίκια τοῦ Αριστοφάνους. Θύτως δὲ Βόδεινκλέων πρὸς τὸν Φιλοκλέωνα ἀργέστερτα ἥπη τὴν διηγήσιν δύο αἰσγροτάτων συμβεβηκότων τῆς Λαμίας κ.τ.λ. λέγει (6):

ΒΔΕΛ. μή· μα γε μύθους· ἀλλὰ τῶν ἀνθρωπίνων οἵους λέγομεν μάλιστα τοὺς κατ' οἰκίαν.

ΦΙΔ. ἐγώδε τοῖνυν τῶν γε πάνα κατ' οἰκίαν ἐκεῖνον. ως οὗτοι ποτ' ήν μῆς καὶ γαλῆ — .

Παράδει. Φιλάστρατον (7), ἀπὸ τὰς λέξεις τοῦ ὄποιοι εἰκάζεται δτι οἱ Αἰσάπειοι μύθοι ἔσχεν οἱ συνηθέστετοι. Τοιαῦτα διηγήματα συγχά διεδίδοντο ως ἀσματα, οἷον ψάλλει ὁ χορὸς τῶν γερόντων εἰς Αριστοφάνους Λυσιστράτην· «μύθον βούλομαι λέξαι τιν

(1) Φιλόψ. 28.

(2) Π. Τ. ὑπὸ τ. θείου νόμ. βραδ. τιμ. 16.

(3) Ηαγάπηλούταρχ. π. Στι. Ζητ. 15.

(4) Α', 2, 6.

(5) 6. Απολλων. Τυχ. IV, 25. πνράθ. VIII, 7, 9.

(6) εἰς Οδύσσ. A, 101. (7) Εἰδ. XV, 40.

(1) Πηράδ. Εὐστάθ. 96. Οδ. N, 240. τὸ ἀναιρομένων μύθων, ἐξ οὐ καὶ ἡ μυθικὴ Μορμύρη πλάττεται, διαμονίστην τι φοβερόν.

(2) Νάμ. X. (3) Πολ. II. (4) Π. Παϊδ. ἀγ. 5.

(5) Πολ. VII. 17. (6) Σωτ. 1179.

(7) 6. Απολλων. Τυχ. V, 14.

μὲν, ὅν ποτ' ἡκουσ' αὐτὸς ἔτι ποῖε; ὥν;» μεθ' ἦσας ἐκκτονταγτηρίδας, εἰς τὴν Ἀγγλίαν, εἰς τὴν Σουηδίαν, εἰς τὴν Φραγκίαν, εἰς τὴν Αὐστρίαν, πολλαὶ γυναικεῖς ἡγιόγχοσαν τὸ κράτος· τινὲς μάλιστα ἐξ αὐτῶν, καθὼς ἡ Ἐλισάβετ, ἡ λίκατερίνα Βα., ἡ Μαρία Θηρεσία, ἀπέδειξαν ὅτι ἡ καλλίστη τοῦ ἀνθρωπίνου γένους μοῖρα εἶναι ἐνότες καὶ ἐπιτηδειοτάτη εἰς πράγματων κυνέρηντιν. Σήμερον δέ, ἐν Ἀγγλίᾳ, ἐν Ισπανίᾳ, ἐν Πορτογαλίᾳ, τὰ σκῆπτρα ὃποια βασιλίδιμαν κρατοῦνται καὶ εἰναὶ τέχνιον σχειώσεως, ὅτι τὰ τρία ταῦτα βασιλεῖα εἶναι τὰ μόνα τῆς δύτεικῆς Εὐρώπης, τὰ διελθόντα ἀλλαζόντα καὶ σωσ ἀντὶ πέσον τῆς μεγάλης τρικομίας του 1848 ἔτους· ὡς τὰ ὅποια γυναικῶν ἀργόμενα ἔηνται. Νὰ διεκπιοῦνται γὰρ θεωρῶσιν τὸν περίστατον ταύτην ως συμφοράν.

Φύλέψιος δ' οὐδὲ ἔνεκά σου μέθους λέγει; ἔνεκα τῶν χρηματιών δηλαδή. Ο σχολιαστὴς παρατείπει ἐνταῦθι: «οὗτος πέντε ὥν λέγων ιστορίας ἐπέρετο.» Σαφέστατον δὲ ὁ σχολ. Πάρις: «καὶ οὐτος πέντε ἦν συντίθεις οὐν μέθους χαρίεντας ἔθαλε τοὺς ὄντας οὐτούς, καὶ οὕτω τὴν τροφὴν αὐτῷ ἐποίετο.» Ταῦτα δὲ καὶ προσγιατικῶς δεν βασίζωνται ἐπὶ αἰδεμίᾳς εἰδήσεως, ἀλλ' εἴναι μόνον ιδιωτικαὶ ἐρμηνίαι, πάντοτε δύμισι εἴναι τὴν ὀρθὴν ἐρμηνείαν, ἐπειδὴ πεισχούνται παραδίγματα ἀνθρώπων μετεργομένων τούτου φίδους ἐπαγγέλματα.

Ἄσσος τὰ δέρρεινα παιδία ὑπερέβαινον τὴν πρώτην θητικήν, ὡςτε ὀλιγωτέραν ἀνάγκην εἶχον τῆς σωματικῆς θεραπείας, καὶ δὲν ἐξήρετο εἰς αὐτὰ τὸ ὅποια τῶν γυναικῶν προσφέρομένη ἀγωγὴ, ἐνεπιστεύοντο εὐθὺς ότι τὴν ἐπιστασίαν ἔνδε παιδαγωγοῦ. Καὶ δὲ παῖς, λέγει ὁ Πλάτων (1), πάντων θητῶν ἔστι διαμεταγγιστότατον. — Διὸ δὴ πολλοῖς αὐτὸς οἶον γαλινοὶ ποιοὶ δεῖ δεσμεύειν πρῶτον μὲν τροφῶν καὶ μητέρων ἵταν ἀπαλλάξεται, παιδαγωγοῖς, παιδίας καὶ νηπίοτης γάριν. — Κατὰ ποίκιλην ἡλικίαν συνέδαινε τότε δὲν ἀναφέρεται μὲν οὐδὲκιμοῦ ἥπτων, ἀλλ' ἐκ τῶν προηγουμένων λόγων τοῦ Πλάτωνος εἰκάζεται δην γοεῖ τὸ ἔκτον ἔτος πεπληρωμένον ήδη. Ἐπειδὴ μέριοι ταύτης τῆς ἡλικίας ὥστειλον γὰρ μένωσιν οἱ παιδεῖς ὅποια τὴν ἐπιτήρησιν τῶν θεραπειῶν, μετὰ τῶν δὲ ἐχομένοντο οἱ δέρρεινες ἀπὸ τὰ κορδεῖσα, καὶ απέργοντο εἰς τὰ διδασκαλεῖα. Ο Πλάτων βεβαίως ότι τοὺς νόμους, ως καὶ ἐν τῇ Πολιτείᾳ αὐτοῦ, ἀκολουθεῖ μὲν πανταχοῦ τὰς ιδέας του, ὡςτε μόνον μετὰ τὴν μεγαλητέραν προσοχὴν δύναται τις ἐκ τῶν λόγων αὐτοῦ νὰ συμπεράνῃ τὰ αἰλούτες, ἀλλ' ἀπὸ ἀλλαγῶν εἰδήσεις πιθανολογεῖται ὅτι αὕτη συγδόνητον γάρ η ἡλικία, καθ' ᾧ διελύοντο οἱ παιδεῖς ἀπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τῶν γυναικῶν.

(Δικολουθεῖ.)

—*—

ZHOVIA.

—o—

Η νεωτέρα Εὐρώπη δὲν βλέπει πλέον μὲν ἀπομένην καὶ ανησυγχίαν τὴν βασιλικὴν ἀρχὴν εἰς χεῖρας γυναικῶν περιεργομένην. Κατὰ τὰς τοιεῖς προλαβού-

σας ἐκκτονταγτηρίδας, εἰς τὴν Ἀγγλίαν, εἰς τὴν Σουηδίαν, εἰς τὴν Φραγκίαν, εἰς τὴν Αὐστρίαν, πολλαὶ γυναικεῖς ἡγιόγχοσαν τὸ κράτος· τινὲς μάλιστα ἐξ αὐτῶν, καθὼς ἡ Ἐλισάβετ, ἡ λίκατερίνα Βα., ἡ Μαρία Θηρεσία, ἀπέδειξαν ὅτι ἡ καλλίστη τοῦ ἀνθρωπίνου γένους μοῖρα εἶναι ἐνότες καὶ ἐπιτηδειοτάτη εἰς πράγματων κυνέρηντιν. Σήμερον δέ, ἐν Ἀγγλίᾳ, ἐν Ισπανίᾳ, ἐν Πορτογαλίᾳ, τὰ σκῆπτρα ὃποια βασιλίδιμαν κρατοῦνται καὶ εἰναὶ τέχνιον σχειώσεως, ὅτι τὰ τρία ταῦτα βασιλεῖα εἶναι τὰ μόνα τῆς δύτεικῆς Εὐρώπης, τὰ διελθόντα ἀλλαζόντα καὶ σωσ ἀντὶ πέσον τῆς μεγάλης τρικομίας του 1848 ἔτους· ὡς τὰ ὅποια γυναικῶν ἀργόμενα ἔηνται. Νὰ διεκπιοῦνται γὰρ θεωρῶσιν τὸν περίστατον ταύτην ως συμφοράν.

Αλλὰ τοιαῦτα συμβαίνουσιν ἐν Εὐρώπῃ· εἰς δὲ τὴν Λασίαν ὅπου τὴν γυνὴν ἔθεωρεν ἀπόποτε ως ὅντες τοῦ ἀνδρὸς, ἡ Ιστορία, ἐν διαστάματι πολλῶν γιλιασμῶν ἐτῶν, δὲν ἀναρέσει εἰμὴ δέν μόνας βασιλίδας· καὶ ἐκ τούτων τὴν μὲν Σερβίαν εἶναι δὲν μόνας μυθική, τὴν δὲ Ζηνοβίαν δυσχόλως εἰμπορεῖ γὰρ θεωρηθῆ ως γυνή. Γιωντι, εἰς τὴν Εὐρώπην, τὴν γυνὴν, ὀσάκις ἀρέη, ἀρρεγεῖ δὲ δὲλων αὐτῆς τῶν ἀρετῶν, ἀλλὰ καὶ δὲ δὲλων τῶν χαρίτων· δὲ συνδυασμὸς αὐτὸς τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς χάριτος εἶναι ὁ καθιστῶν πολλάκις τοσοῦτον ἀκαταγωνιστὸν τὸ τῆς γυναικός κράτος· εἰς τὴν Ἀσίαν δὲν μόνος, ὅπου τὸ θρίσκευμα καὶ τὰ ἡθη πείθουσι τοὺς ἀνδρας νὰ θεωρῶσιν ως ὅντες τὴν κυριαρχίαν τῆς γυναικός, ἀν συμπέσῃ ποτὲ νὰ κυριαρχήσῃ γυνὴ, δὲν δύναται γὰρ καταλάβειν ἐξουσίαν εἰμὴ δὲλως ἀποβάλλοντα τὸν γυναικεῖον χαρακτῆρα καὶ γινομένη ἀνήρ. Τοῦτο συνέστη εἰς τὴν Ζηνοβίαν.

Οι ιστορικοὶ λέγουσιν αὐτὴν καλλίστην καὶ βεβαιοῦσιν ὅτι δὲν ἡτο μελαγχρινή, τὴν λευκότης τῶν ὁδόντων αὐτῆς ἡτο τοιαύτη, ὡςτε παρεβάλλοντο με μαργαρίτας· τὴν φωνὴν δύναται, ἀλλ' ἀρμονική, οἱ δὲ μεγάλοι καὶ μέλανες σόφικλημοι εἶχον ἐπαγωγήν τινα γλυκύτητα τῆτις ἐμετερίαζε τὴν ὑπερβολικὴν ζωηρότητά των· ἀλλὰ πόσον δὲλγον ὡφελεῖτο ἀρ' δὲλων αὐτῶν τῶν δώρων τῆς φύσεως! Εν καιρῷ πολέμου, τὴν Ζηνοβία, περιβεβλημένη θώρακα, προεπορεύετο πεζῇ τῶν ταχυμάτων αὐτῆς· ἐν καιρῷ δὲ εἰρήνης, εύφοριντο κυνηγοῦσα λέσοντας, καὶ ἀρκτούς, καὶ πάνθηρας· τὸ πολὺ φιλοσοφοῦσα μετὰ τοῦ Δογγίνου, περὶ Ιλλατονος καὶ Ομηρου· καὶ ἐνῷ, πιστὴ οὖσα σύζυγος, καθυπέβαλλεν αὐτοῦ τοῦ συζύγου της τὸν ἔρωτον εἰς παθηργίαν σπαρτιατικήν, ἐν ταῖς εύωγίαις συνεργεῖτο περὶ τὴν οἰνοποσίαν πρὸς τοὺς στρατιώτους αὐτῆς καὶ τοὺς μεγιστᾶντας. Ομολογητέον δέ: τὴν γυνὴ αὕτη ἡτο γυνὴ φοβερά, οἱ δὲ οπίκαιοι της ἀδύνατον νὰ τρέμωσιν ἐνώπιον της, ἀλλ' ὡραία καὶ νὰ αἰσθανοῦνται πρὸς αὐτήν τὴν γλαυρήν ἐκείνην εὐλαβεῖσιν καὶ ἀφοσίωσιν, τὴν ὅποιαν Εὐρωπαία ἡγεμονίς δύναται νὰ ἐμπνεύσῃ εἰς τοὺς ἀρχαρμένους.

Καὶ δῆμος τὴν Ζηνοβίαν εἶναι μέγικις ιστορικὸν δῆμον· ἡ ἐκτακτικὴ τοῦ κράτους τὸ ὅποιον κατεσκείσασεν, τὴν τούλην καὶ τὴν καρτεράκην μεθ' ἡς ὑπερεμάγησεν, ὑπὲν αὐτοῦ, αὐτὴν τὴν πτώσιά της, αὐτὴν τὴν μυστηριωδῆς θεσμούς τῆς πρωτευούσας αὐτῆς Ηλιμύρας, περιβεβλημένης

(1) Νόμ. VII.